

Årsberetning 2016

Generalforsamling 12 marts 2017



Fastelavn 2016

**DANSK SØMANDSKIRKE I GÖTEBORG
THORILD WULFFSGATAN 8
413 19 GÖTEBORG**

ÅRSBERETNING FOR DEN DANSKE KIRKE I GÖTEBORG 2016

Året 2016, har for den Danske kirke i Göteborg, budt på en god blanding af kirkeligt hverdagsliv for både små og store, søndagens gudstjenester og forskellige festlige arrangement. De faste gudstjenester går som en rød tråd gennem året. Men også de traditionelle arrangementer for hele familien, samt mindre samlings for de særlig interesserede ligger fast året igennem. Nyt af året, har været et månedligt arrangement, som er blevet kaldet Torsdagsspising. Her indbydes dem der vil spise god dansk mad i fællesskab med andre, til at melde sig til og spise for en billig penge. Det har været meget godt besøgt og vi spår det en god fremtid.

Præstens besøg på de danske skibe som anløber Göteborgs havn, det vil sige DFDS , Maersk og andre rederier, er et gensidig givende arbejde, hvor menigheden løbende bliver informeret om arbejdet, enten ved kirkekaffen eller i bladet og opslagstavlen. Jørgen Holm fik i juli måned mulighed for at sejle med DFDS tur-retur til Immingham, England. Præsten tager også på sygebesøg og hjemmebesøg.

I efteråret udkom en helt ny bog om de danske sømandskirker, " I fremmed havn", af forfatter Lone Kuhlmann og fotograf Tine Harden. Det resulterede i et par spændende besøg i løbet af året og en flot og nutidig bog, hvor vores kirke fik en meget fin præsentation.

Menighedsrådet har samledes 11 gange i årets løb. Man har fortsat med at arbejde for en handlingsplan for menighedens fremtid, hvilket blandt andet mundet ud i en workshop i menighedsrådet i starten på december, og en oversigt med "Hvem gør hvad" blev skrevet ned, med mulighed for jævnlige opdateringer.

Juletræsfesten den 6.januar var godt besøgt. Gennem Facebook og kirkens mail-liste, bliver de unge familier informeret og kommer gerne. Ligeledes kommer vore ældre medlemmer gerne med deres voksne børn og deres familier.

Familiegudstjeneste & Fastelavnsfest i februar, blev en af årets store begivenheder. Lokalerne fyldtes op, her var danske hotdog og rigtige fastelavnsboller, slå-katten af tøndens og produktion af fastelavnsris. Børneklubben samledes desuden til Sct. Hans og adventssammenkomst med produktion af juledekorationer. Her er børn og forældre nok, men vi har behov for en dygtig leder eller to!

I marts indbød vi til Kvindernes Internationale Bededag, hvor temaet var "At tage imod Guds rige som et barn". Årets land var Cuba. Vi fik en hyggelig aften med gudstjeneste, fine billeder og god cubansk mad. Arrangementet kan gerne udvides i samarbejde med andre menigheder. Filmaften med Lutherfilm på programmet, samlede også mange og vi fik en god start på det kommende Lutherjubilæet.

I maj var det bispevisitas. Centrum var gudstjenesten med besøg af biskop Peter Skov Jacobsen fra København og generalsekretær Margith Pedersen fra DSUK. Vi fik også besøg af den danske Ambassadør fra Stockholm, Ove Ullerup med frue, den danske generalkonsul Magnus Törnbrink fra Göteborg, samt den svenske sømandspræst Ib Pihlblad med frue. Mandagen blev der besøg på Volvo med frokost og rundvisning i virksomheden. Mandag eftermiddag var vi på Svenska Sjömanskyrkan, som blev

præsenteret os af sjömanspräst Ib Pihlblad. Der var også en middag og samtaler mellem menighedsrådet og biskoppen.

Den første lørdag i juni afholdt vi loppemarked. Det blev en fin dag, med gode indtægter på traktementet, samt nogle enkelte større køb.

Menighedens sommerudflugt gik til Hedared stavkyrka hvor vi holdt en kort gudstjeneste i den smukke kirke. Vi fik fortalt om kirkens historie af en dygtig ung guide. Derefter videre til Vänga Kvarn, hvor vi fik et godt måltid mad og musikalsk underholdning udenfor. Igen med god planlægning fra egne rækker, som gør at vi andre kan nyde turen fuldt ud.

Til høstgudstjenesten, i på første søndag i oktober, havde vi besøg af DSUKs formand, Anne E. Jensen, som i tillæg til at være med på gudstjenesten og frokosten bagefter, fik en tur rundt i Göteborg for at se lidt af vores hverdag og arbejdsopgaver. Anne E. Jensen gav et fint foredrag til menigheden.

Fællesgudstjenesten for de lutherske menigheder blev holdt i den tyske kirke. I år var det Jørgen Holm som holdt prædiken på dansk. Fælleskor deltog i tillæg til de respektive menigheders repræsentanter og der afsluttedes med kaffe og typisk bagværk fra de forskellige lande.

Vi havde et udmærket fællesarrangement med foreningen Norden, Danske Bank og generalkonsulen, samt Danes World Wide, hvor det dobbelte statsborgerskab blev sat i fokus. Stor opslutning til et interessant tema og et meget godt foredrag og svar på spørgsmål fra Danes World Wides generalsekretær Anne Marie Dalgaard.

Julebasaren sidst i november var som altid godt besøgt. Nyt af året var fiskedam for de små børn, en sjov og lille tilvækst som vil blive gentaget. Vi startede med et par julesalmer, hvorefter Generalkonsul Magnus Törnbrink sammen med menighedens formand stod for åbningen. Mange gæster sørgede for salg både i kælderens Cafeteria og oppe ved købmandsbod, lotteri og tombola.

December måned startede op i julens tegn, med julemiddag sammen med dansk forening. Et godt og traditionsfuldt arrangement. Senere på måneden var der julegudstjeneste i Stockholm og juleandagt i kirken den 20. december med mulighed for at se Jørgens julekrybber. At vi på selve juleaften fik mulighed til at indbyde og hente søfolk fra havnen til vores julegudstjeneste, var en stor oplevelse, som de også gav udtryk for at gerne måtte blive en tradition.

Menighedsrådet har under efteråret lagt meget tid på, at sammen med DSUK, finde en ny præst efter Jørgen Holm. I december besluttede rådet, i enighed med DSUK, at ansætte Lars Ulrich Kofoed som ny præst. Lars Ulrich med sin kæreste Iris, starter d. 1. maj 2017.



Af andre aktiviteter og hændelser kan nævnes at vi fik en konfirmand til undervisning i efteråret, han skulle dog konfirmeres i Danmark, og flyttede ved juletid til Danmark. Vi har haft jævnligt før-gudstjeneste-samtaler om fredagen. Kaffe på kanden ture til Botanisk have i sommerhalvåret. Dameklubben mødes månedlig, henholdsvis i kirken og ude. Læsecirkelen mødes også stort set en gang pr. måned. Her arbejdes det på at få med nye medlemmer, hvilket har ført til et par nye deltagere til de sidste samlinger.

Vi har haft 9 gudstjenester med vikarerne Oluf Steinlein og Birgit Berggrensson. Margith Pedersen fra DSUK har haft en af disse gudstjenester.

Dansk Forening har haft 6 gange bingo i kirkens lokaler. En af gangene med generalforsamling.

Änggårdsforeningen låner lokaler i kirken til bestyrelsesmøder og generalforsamling, samt ”Så minns jag mitt Änggården”. De betaler en sum i året for dette. Ukulele-gjengen øver kun tre gange pr. semester i kælderen.

Der har været afholdt 36 gudstjenester med 821 kirkegængere.

Derudover 1. fælles gudstjeneste Göteborg.

Derudover 2 gudstjenester i den danske menighed i Stockholm.

Der har været 6 begravelse /bisættelser.

0 dåb og vielser.

1 konfirmandundervisning.

Ca. 650 skibindløb i havnen. Ca. 108 skibsbesøg i havnen.

Ankerkæde har udkommet med 4 nummer. Vi skylder redaktionen en stor tak for arbejdet, der bliver stadig bedre.

Vi siger tak til alle de frivillige i menigheden som hjælper til med til at gøre kirken levende. Tak til vores organist Maria Weejs og den nye rengøringshjælp Julia Senor. Tak også til DSUK for et godt samarbejde og megen hjælp i gennem året. Tak til SST og Svenska kyrkan for økonomisk støtte samt til vores sponsorer til Ankeræden og Julebasaren.

**Jørgen Holm,
Præst**

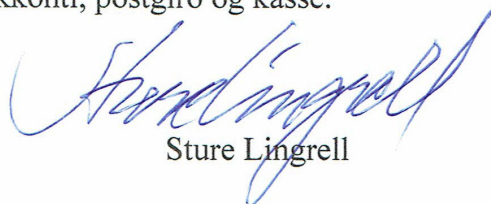
**Carsten Jensen,
Formand**



**Billeder fra familien Holms afskedsgudstjeneste
den 19 februar 2017**

Revisionsrapport

Undertegnede revisorer Sture Lingrell og Birthe Nörsgaard har dags dato revideret regnskab for Dansk Kirke i Göteborg for 2016. Regnskabet er godkendt i overensstemmelse med kirkerådets protokol såvel som bankkonti, postgiro og kasse.



Sture Lingrell



Birthe Nörsgaard

Kassererens kommentarer til årets regnskab

Vi må igen i år konstatere, at vi har et underskud på 24 530 SEK.

Det er igen i år handikaptilpasningen, som er årsagen til underskuddet. Vi kan konstatere, at den totale udgift blev 378 777 SEK, og vi fået et tilskud på 201 338 SEK. Det vil sige, at vi selv har måttet bidrage med 177 439 SEK.

Præsentationen af årets regnskab er ikke den samme som de sidste 2 år. Jeg har i år anvendt balancerapport og resultatregning direkte fra bogføringsprogrammet, men jeg har bearbejdet dem, så det er blevet mere forståeligt.

Balanceregningen skal forstås på følgende måde:

Ing balance er beløb overført fra sidste års regnskab. Periode er det som ændrer + eller – fra sidste års regnskab. Udgående balance er årets resultat, som overføres til næste år.

Resultatregningen er opdelt på følgende måde:

Kolonne 1 er årets indtægter og udgifter pr. 31. december 2016, kolonne 2 er 2015 års indtægter og udgifter, kolonne 3 er differencen mellem 2015 og 2016, hvor grøn markering er positiv og rød markering er negativ.

Medlemsantallet er øget en lille smule siden sidste år, fra 175 till 191, men vi er stadig for få, da den støtte vi får fra SST fra 2016 bliver beregnet ud fra den statistik, vi sender ind angående antal medlemmer.

Villy Böhnke

Balansrapport

Dansk Kirke i Göteborg

502027-1903

Räkenskapsår: 2016-01-01 - 2016-12-31

Period: 2016-01-01 - 2016-12-31

Tillgångar

Anläggningstillgångar	Ing balans	Period	Utg balans
Materiella anläggningstillgångar			
1110 Byggnader	4 316 907,86	0,00	4 316 907,86
Summa Materiella anläggningstillgångar	4 316 907,86	0,00	4 316 907,86
Summa Anläggningstillgångar	4 316 907,86	0,00	4 316 907,86
Omsättningstillgångar			
Kortfristiga fordringar			
1565 Osäkra fordringar hos koncernföretag	118 253,60	-37 100,61	81 152,99
Summa Kortfristiga fordringar	118 253,60	-37 100,61	81 152,99
Kassa och bank			
1910 Kassa	2 667,00	2 375,85	5 042,85
1920 PlusGiro	7 455,35	2 324,50	9 779,85
1930 Företagskonto	21 601,29	2 169,64	23 770,93
1935 Företagskonto (Masterkort)	5 574,95	5 390,15	10 965,10
1940 Övriga bankkonton (Sparkonto)	7 257,47	310,00	7 567,47
Summa Kassa och bank	44 556,06	12 570,14	57 126,20
Summa Omsättningstillgångar	162 809,66	-24 530,47	138 279,19
Summa Tillgångar	4 479 717,52	-24 530,47	4 455 187,05

Eget kapital, avsättningar och skulder

Eget kapital	Ing balans	Period	Utg balans
2061 Eget kapital/stiftelsekapital/grundkapital	4512692,30	-37303,12	-4549995,42
2086 Reservfond (Belopp på sparkonto)	-7 257,47	0,00	-7 257,47
Summa Bundet eget kapital	-7 257,47	0,00	-7 257,47
Fritt eget kapital			
2091 Balanserad vinst eller förlust	206 463,25	24 530,47	230 993,72
Summa Fritt eget kapital	206 463,25	24 530,47	230 993,72
Långfristiga skulder			
2390 Övriga långfristiga skulder (DSUK)	-165 000,00	37 303,12	-127 696,88
2399 Övriga långfristiga skulder	-1 231,00	0,00	-1 231,00
Summa Långfristiga skulder	-166 231,00	37 303,12	-128 927,88
Summa Eget kapital, avsättningar och skulder	-4479717,52	24530,47	-4455187,05
Resultat	0,00	0,00	0,00

Resultaträkning

Dansk Kirke i Göteborg

502027-1903

Räkenskapsår: 2016-01-01 - 2016-12-31

Period: 2016-01-01 - 2016-12-31

Rörelseintäkter	2016	2015	Difer.
Nettoomsättning			
3110 Loppemarked	6 273,00	0,00	6273,00
3120 Basar	62 743,00	59 962,00	2781,00
3125 Julemiddag	8 295,00	11 720,00	-3425,00
3130 Udflugter	2 750,00	1 080,00	1670,00
3135 Kollekt (Indsamling til hjælpeorganisationer)	1 325,00	878,00	447,00
3140 Andre aktiviteter	2 680,00	5 831,00	-3151,00
3142 Salg facklitteratur	2 250,00	0,00	2250,00
3145 Börneklub	1 150,00	0,00	1150,00
3150 Ankerkåde prenumeration	1 850,00	3 000,00	-1150,00
3155 Annoncer i Ankerkåde	4 000,00	4 000,00	0,00
3220 Medlemsbidrag	52 500,00	51 900,00	600,00
3230 Kollekt	958,00	3 138,00	-2180,00
3235 Barn og Ungdomsarbejde	1 425,00	210,00	1215,00
3384 Kökket	21 778,00	18 253,00	3525,00
Summa	169 977,00	159 972,00	10005,00
Övriga rörelseintäkter			
3915 Ersättning f. anv. av kirkens lokaler	9 200,00	5 500,00	3700,00
3930 Anslag för handikapanpasning	100 000,00	101 338,65	20138,65
3985 Erhållna bidrag fra Svenska kyrkan	85 000,00	85 000,00	0,00
3986 Göteborgs Kyrkoförvaltningen	34 921,00	0,00	34921,00
3987 Erhållna bidrag fra SST	100 000,00	100 000,00	0,00
3989 Övriga erhållna bidrag	3 050,00	3 195,00	-145,00
3990 Övriga ersättningar och intäkter	55 622,96	33 743,96	21879,00
3991 Reseärsättning	0,00	1 200,00	-1200,00
3993 Erhållna donationer och gåvor	1 950,00	2 610,00	-660,00
Summa	389 743,96	332 587,61	57156,35
Summa Rörelseintäkter	559 720,96	492 559,61	67161,35
Rörelsens kostnader			
Råvaror och förnödenheter			
4384 Inköp till kökket	-24 176,84	-16 186,80	7990,04
Handelsvaror			
4110 Loppemarked	-347,00	0,00	347,00
4120 Basar	-34 718,18	-29 798,91	4919,27
4125 Julemiddag	-1 909,80	-1 237,30	672,50
4130 Udflugter	-470,00	0,00	470,00
4135 Indsamlat kollekt til hjælpeorganisationer	-2 210,00	-878,00	1332,00
4140 Andre aktiviteter	0,00	-2 623,00	-2623,00
4145 Börneklub	-1 615,00	-495,00	1120,00
4150 Ankerkåde tryck	-12 540,00	-13 290,00	-750,00
4155 Ankerkåde udsick	-5 736,41	-6 909,64	-1173,23
4220 Giroblanketter och Kuverter	-370,00	-923,00	-553,00
Summa	-59 916,39	-56 154,85	3761,54
Övriga externa kostnader			
5160 Städning och renhållning	-16 804,50	-20 672,00	-3867,50
5165 Trädgårdsskötsel	-3 584,00	-4 302,50	-718,50

5170	Reparation och underhåll av fastighet	-29 531,00	-9 907,04	19623,96
5175	Handikapanpasning	-142791,00	-235 986,00	378777,00
5190	Övriga fastighetskostnader	-1 601,00	-1 226,00	375,00
5192	Fastighetsförsäkringspremier	-9 924,00	-9 979,00	-55,00
5310	Elavgifter	-12 833,00	-12 796,00	37,00
5370	Fjärrvärme	-25 134,00	-22 886,00	2248,00
5380	Kretsloop (vatten, avlopp och renovation)	-27 624,00	-26 061,00	1563,00
5410	Förbrukningsinventarier	-5 981,70	-10 054,65	-4072,95
5420	Programvaror	-885,00	-885,00	0,00
5460	Förbrukningsmaterial Städ	-6 922,60	-4 179,90	2742,70
5490	Övriga förbrukningsinventarier och förbrukningsmaterial	-78,00	-494,00	-416,00
5510	Reparation och underhåll av maskiner och andra tekniska anläggningar	-1 530,00	0,00	1530,00
5520	Reparation och underhåll av inventarier, verktyg och datorer m.m.	-3 224,00	-17 377,60	-14153,60
5530	Reparation och underhåll av installationer	0,00	-2 832,00	-2832,00
5611	Drivmedel för personbilar	-10 555,00	-5 590,00	4965,00
5612	Försäkring och skatt för personbilar	-14 800,00	-15 455,00	-655,00
5613	Reparation och underhåll av personbilar	-4 276,00	-10 648,00	-6372,00
5616	Trängselskatt	-4 717,00	-3 508,00	1209,00
5619	Övriga personbilskostnader	-664,00	-1 613,00	-949,00
5810	Biljetter	-1 127,00	-3 072,00	-1945,00
5831	Kost och logi i Sverige	-1 190,00	-149,00	1041,00
5832	Kost och logi i utlandet	0,00	-5 923,00	-5923,00
5890	Övriga resekostnader	-4 624,00	-4 792,00	-168,00
5910	Annonsering och reklamkostnad	0,00	-493,00	-493,00
5915	Udsmykning (Blomster m.m.)	-378,00	0,00	378,00
6110	Kontorsmateriel	-819,90	-487,55	332,35
6115	Förbrukningsmaterial Kontor	-2 416,40	0,00	2416,40
6230	Tele och Datakommunikation	-14 733,50	-12 957,50	1776,00
6250	Postbefordran	-771,00	-840,00	-69,00
6390	Övriga kostnader	-855,95	-848,00	7,95
6570	Bankkostnader	-4 388,50	-4 143,00	245,50
6810	Inhyrd hjälpepersonal	21200,00	22700,00	1500,00
6970	Tidningar, tidsskrifter och facklitteratur	8472,96	12119,50	3646,54
6980	Konferens avgifter (DSUK)	1816,00	0,00	-1816,00
6990	Övriga externa kostnader	32000,00	5807,48	-26192,52
Summa		416253,02	490784,72	74531,70
Personalkostnader				
7210	Hjälp til prästelön	81905,18	48805,05	-33100,13
Summa Rörelsens kostnader		584251,43	611931,42	27679,99
Rörelseresultat		-24530,47	-119343,95	-94813,48
Resultat		0,00	0,00	0,00

Diagram Indtægter og Udgifter 2015

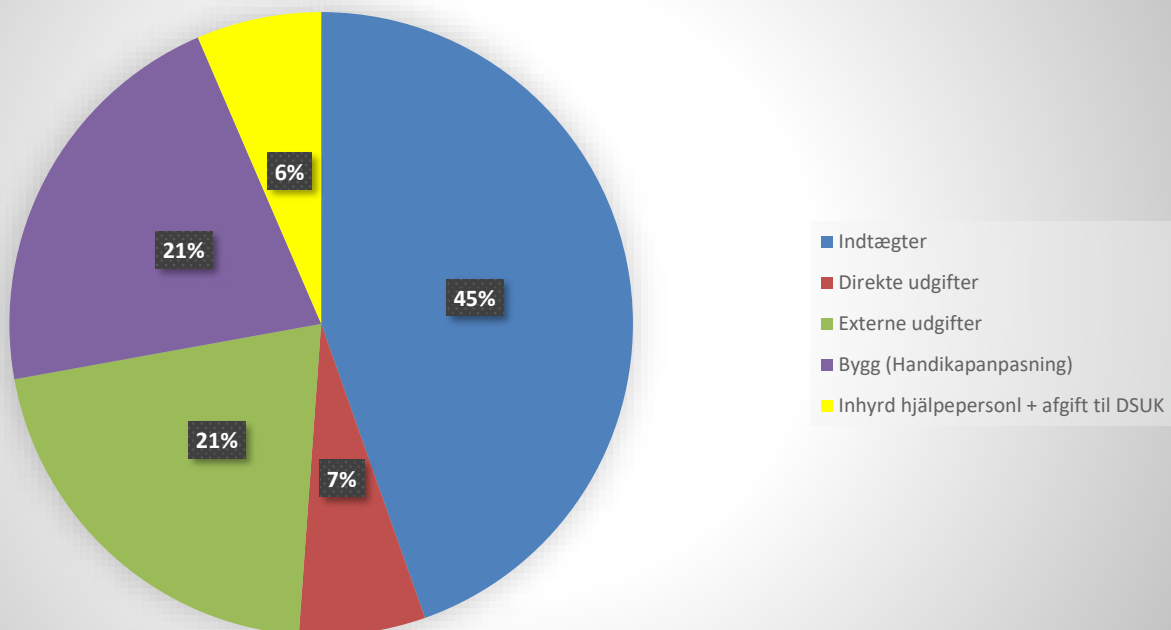
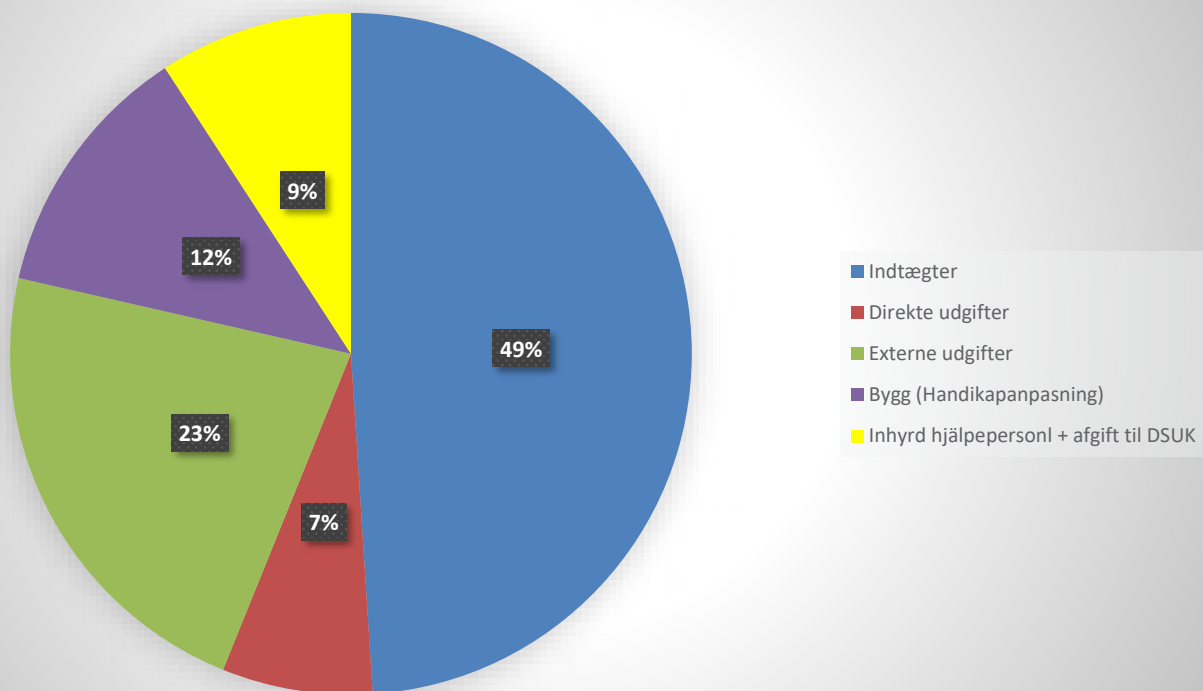
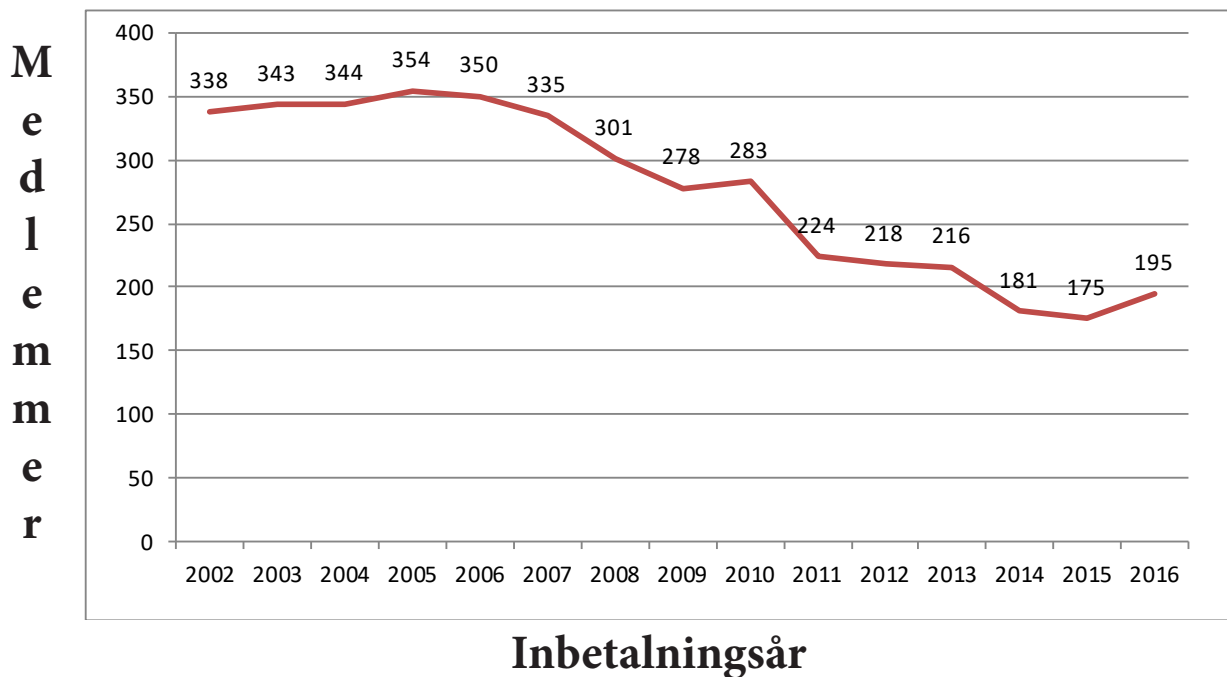


Diagram Intægter og Udgifter 2016



Medlemsstatistik 2002 - 2016

År	Antal medlemmer	Ankerkæde udskik	Årsbidrag i SEK	Årsbidrag medlem
2002	338		50750	150
2003	343		51450	150
2004	344		51600	150
2005	354		53200	150
2006	350		88300	250
2007	335		83900	250
2008	301	576	75500	250
2009	278	536	69400	250
2010	283	471	84610	300
2011	224	460	67300	300
2012	218	426	65500	300
2013	216	428	64800	300
2014	181	209	52600	300
2015	175	199	51900	300
2016	177	194	52500	300





Magnus Törnbrink åbner Julebasar 2016



Købmandsbod Julebasar 2016